

ELEMENT English Reading (英R032) 指導書 の訂正について

平成24年度用指導書では以下について訂正いたします。ご迷惑をおかけいたしますこと、謹んでお詫び申し上げますとともに、ご指導に際しまして、ご配慮いただきますようお願い申し上げます。

(株) 新興出版社啓林館

訂正箇所	原 文	訂正文
p.44 Oral Questions [7]の1.	What have <u>the</u> some hospitals ...	What have some hospitals ...
p.76 訳例 [8]の5行目	太平洋岸	大西洋岸
p.186 訳例 [4]の4行目	読んだものである。	読んでいたとしよう。
p.187 解説 [4]の19.	「たとえば恐竜について読んだものである」 would は過去の習慣を表す。	「たとえば恐竜について読んでいたとしよう」 would は条件節のない文で不確実な推量を表している。
p.206 Oral Questions [6]の1.	a Westerner's judgment of <u>the</u> similarity	Westerners' judgments of similarity
同Answer	The way they look at the world in terms of categories ...	Categories ...
p.206 Oral Questions [6]の2.	East Asian's judgments	East Asians' judgments
同Answer	The way they look at the world in terms of the relationship ...	The relationships ...
p.226 訳例 [9]の10行目	ワシをまねた踊りなど	ワシなどをまねた踊り
p.227 解説 [9]の3.	are sold in foreign countries	are sold <u>at</u> in foreign countries
p.227 解説 [9]の8.	eagles <u>ant</u> the like ワシをまねた踊りなど	eagles and the like ワシなどをまねた踊り
p.242 訳例の1行目	ほかの場所で人々は	ほかの場所にいた人々は
p.242 訳例の4行目	農耕技術と家畜を利用したのだが	農耕技術を利用し、動物を家畜化したのだが
p.243 解説 [9]の2.	elsewhere 「(どこか)ほかの所で[に]」 (副詞)	people elsewhere 「(どこか)ほかの所にいた人々」 elsewhereは形容詞的に用いられている。
p.243 解説 [9]の4.	domesticated[=domestic] animal 「家畜」	domesticate 「～を家畜化する」
青刷り本 p.102 大問Bの4. 解答	emigrated	emigrate

※指導書別冊「青刷り本」の訳例につきましても、上記の訂正を加えていただければ幸いです。

※平成23年度用→24年度用教科書の訂正につきましては、弊社ホームページをご参照下さい。